



WALVULAS
INDUSTRIAL DE VALVULAS, S.A. DE C.V.
TEPOTZOTLAN

Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
(Fecha) Date

V09C12975
02/08/2010

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | | | |
|-------------|-----------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. AC042A08MAB83MW00C
(Código)
Description 4" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 83MW00
Descripción CAST STEEL GATE VALVE 300 CLASS
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 300)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)
()

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	1125	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)													COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG				
BODY CUERPO	WH27429	ASTM A-216/WCB	0.197	0.860	0.034	0.016	0.430	0.046	0.036	0.035	0.056	0.005		77.28	49.15	31	44	167				
Normalizated to (Normalizado a) 920			Temper to (Temple a) 650											Cooled in air. (Enfriado en aire.)								
BONNET BONETE	WH27373	ASTM A-216/WCB	0.189	0.963	0.027	0.014	0.437	0.013	0.056	0.009	0.006	0.002		75.69	40.46	33	51	160				
Normalizated to (Normalizado a) 930			Temper to (Temple a) 650											Cooled in air. (Enfriado en aire.)								
WEDGE DISCO	D9668	ASTM A-217/CA15	0.130	0.910	0.014	0.023	0.870	0.330	12.520	0.041	0.037	0.002		100.34	69.31	24	49	275				
Normalizado a (Normalizado to) 970			Temple a (Temper to) 630											Enfriado en aire. (Cooled in air.)								

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD
CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE


Jessica Garcia